



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Pilot Zdalnego Sterowania



KID-02 S.  
KID-02.1 S



Bardzo dziękujemy za zakup klimatyzatora Kaysun.  
Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem urządzenia. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

# ZAWARTOŚĆ

1. Dane techniczne pilota.....	1
2. Przyciski obsługi.....	2
3. Wskaźniki na wyświetlaczu LCD.....	5
4. Jak używać przycisków.....	6
Praca w trybie automatycznym.....	6
Chłodzenie / ogrzewanie / praca wentylatora.....	6
Operacja osuszania.....	7
Działanie timera.....	7
5. Obsługa pilota zdalnego sterowania.....	11

## UWAGA:

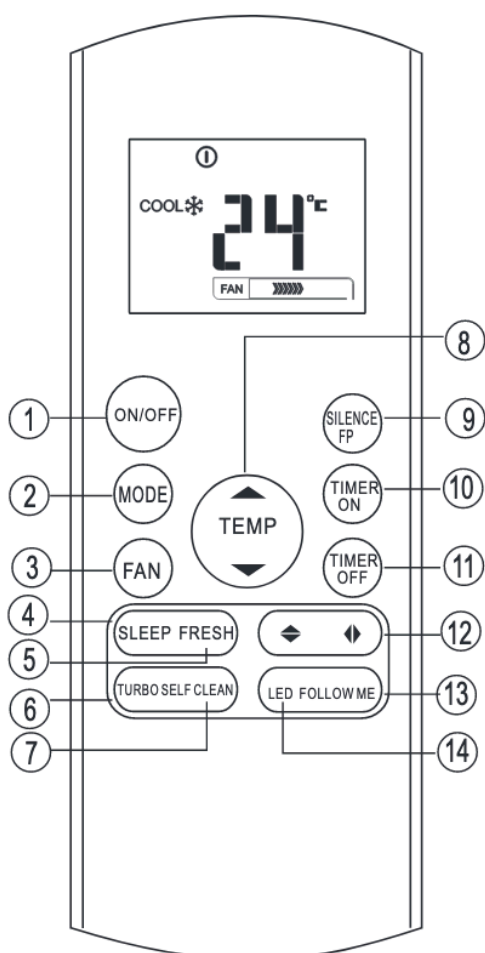
Umieszczenie przycisków na Państwa pilocie może nieznacznie różnić się od wskazanego na przykładzie.

Wszystkie opisane funkcje są realizowane przez urządzenie. Jeśli urządzenie nie ma danej funkcji, wciśnięcie stosownego przycisku na pilocie nie przyniesieżądanego skutku.

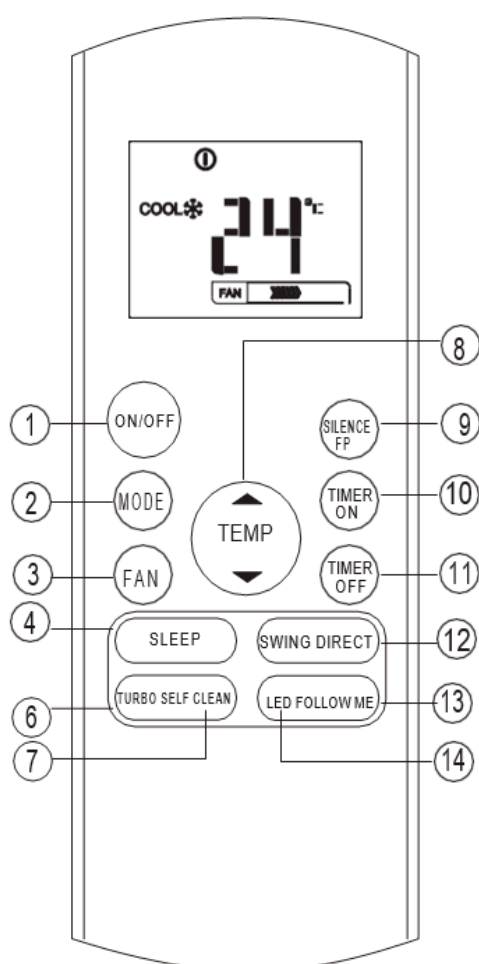
W przypadku znaczących różnic w opisie funkcji między „Instrukcją Pilota Zdalnego Sterowania” a „INSTRUKCJĄ UŻYTKOWNIKA” wówczas opis funkcji zawarty w „INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA” ma pierwszeństwo.

## 1. Dane techniczne pilota

<b>Model</b>	<b>KID-02.1 S, KID-02 S</b>
Napięcie znamionowe	3,0 V (baterie suche R03/LR03×2)
Zasięg odbioru sygnału	8 m (przy napięciu 3.0 osiąga 11m)
Środowisko	-5°C ~ 60°C



**KID-02.1 S**



**KID-02 S**

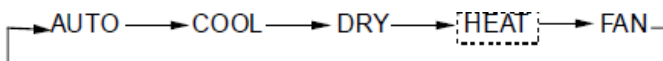
## 2. Przyciski obsługi

### 1- Przycisk ON/OFF

Ten przycisk włącza i wyłącza klimatyzator.

### 2- Przycisk MODE

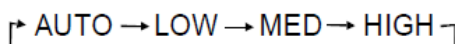
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb pracy klimatyzatora w następującej kolejności:



**UWAGA:** Proszę nie wybierać trybu OGRZEWANIA, jeśli zakupione urządzenie jest przeznaczone tylko do chłodzenia. Tryb ogrzewania nie jest obsługiwany przez urządzenie posiadające tylko funkcję chłodzenia.

### 3- Przycisk FAN

Służy do wyboru prędkości wentylatora w czterech krokach:



**UWAGA:** nie można zmieniać prędkości obrotowej wentylatora w trybie AUTO lub DRY (OSUSZANIE).

### 4- Przycisk SLEEP

- Włącz/wyłącz funkcję uśpienia. Funkcja uśpienia pomoże utrzymać najbardziej komfortową temperaturę i oszczędzać energię. Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie CHŁODZENIE, OGRZEWANIE lub AUTO.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz Tryb Uśpienia w INSTRUKCJI OBSŁUGI.

**UWAGA:** Gdy urządzenie pracuje w trybie SLEEP, tryb zostanie wyłączony, jeśli zostanie naciśnięty przycisk MODE, FAN SPEED lub ON/OFF.

### 5- Przycisk FRESH (dotyczy pilota KID-02.1 S)

Włącz/wyłącz funkcję FRESH. Po uruchomieniu funkcji FRESH, jonizator/odpylacz plazmowy (w zależności od modelu) jest zasilany energią i pomaga usunąć pyłki i zanieczyszczenia z powietrza.

### 6- Przycisk TURBO

Włącz/wyłącz funkcję Turbo. Funkcja Turbo umożliwia urządzeniu osiągnięcie zadanej temperatury w trybie chłodzenia lub grzania, w najkrótszym czasie (jeśli jednostka wewnętrzna nie obsługuje tej funkcji, po naciśnięciu tego przycisku nie nastąpi odpowiednia operacja).

### 7- Przycisk SELF CLEAN (dotyczy KID-02.1 S)

Włącz/wyłącz funkcję samooczyszczania.

### 8- Przycisk UP

Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć ustawienie temperatury wewnętrznej w krokach co 1° C do 30° C.

### **Przycisk DOWN**

Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć ustawienie temperatury wewnętrznej w krokach co 1° C do 17° C.

### **9- Przycisk SILENCE/FP**

- Włącz/wyłącz funkcję SILENCE. Jeśli naciśniesz dłużej niż 2 sekundy, funkcja FP zostanie aktywowana, ponowne naciśnięcie ponad 2 sekundy spowoduje wyłączenie.
- Gdy funkcja Silence jest aktywna, sprężarka będzie pracować z niską częstotliwością, a jednostka wewnętrzna uruchomi delikatny podmuch, który pozwoli zredukować poziom hałasu do najniższego poziomu i stworzy dla Ciebie ciche i komfortowe warunki. Ze względu na niską częstotliwość pracy sprężarki może to skutkować niewystarczającą wydajnością chłodzenia i ogrzewania.
- Funkcję FP można aktywować tylko podczas ogrzewania (tylko wtedy gdy tryb ustawień to OGRZEWANIE). Urządzenie będzie działać przy ustawionej temperaturze 8°C. Wyświetlacz jednostki wewnętrznej wyświetli FP. Naciśnięcie przycisków ON/OFF, SLEEP, FP, MODE, FAN SPEED, UP lub DOWN podczas pracy spowoduje anulowanie funkcji FP.

### **10- Przycisk TIMER ON**

Naciśnij ten przycisk, aby zainicjować sekwencję automatycznego włączenia. Każde naciśnięcie zwiększa automatyczne ustawienie czasu o 30 minut. Gdy czas ustawienia wyświetla 10,0, każde naciśnięcie zwiększa automatyczne ustawienie o 60 minut. Aby anulować program z automatycznym włączeniem, wystarczy ustawić czas automatycznego włączenia na 0,0.

### **11- Przycisk TIMER OFF**


Naciśnij ten przycisk, aby zainicjować sekwencję czasową automatycznego wyłączenia. Każde naciśnięcie zwiększa automatyczne ustawienie czasu o 30 minut. Gdy czas ustawienia wyświetla 10,0, każde naciśnięcie zwiększa automatyczne ustawienie czasu o 60 minut. Aby anulować program automatyczny, wystarczy ustawić czas automatycznego wyłączenia na 0,0

### **12- Przycisk Swing ◀▶ (dotyczy KID-02.1 S)**

Służy do zatrzymywania lub uruchamiania pionowego ruchu żaluzji i ustawianiażądanego kierunku przepływu powietrza w lewo/prawo.

Żaluzja pionowa zmienia kąt o 6 stopni dla każdego naciśnięcia. W przypadku niektórych jednostek ekran wyświetlania temperatury jednostki wewnętrznej wyświetla się przez jedną sekundę. Jeśli

przytrzymasz dłużej niż 2 sekundy, aktywowana zostanie funkcja wachlowania żaluzji pionowej. A na ekranie LED jednostki wewnętrznej wyświetli się IIII, miga cztery razy, a następnie następuje powrót do ustawienia temperatury. Jeśli funkcja wachlowania żaluzjami pionowymi jest zatrzymana, na ekranie wyświetla się LC przez 3 sekundy.

**Przycisk Swing**  (dotyczy KID-02.1 S)

Służy do zatrzymywania lub uruchamiania poziomego ruchu żaluzji lub ustawiania żądanego kierunku przepływu powietrza w górę/w dół. Żaluzja zmienia kąt o 6 stopni po każdym naciśnięciu. Jeśli będziesz naciskać dłużej niż 2 sekundy, żaluzja automatycznie zacznie poruszać się w górę i w dół.

**Przycisk SWING** (dotyczy KID-02 S)

Służy do zatrzymywania lub uruchamiania funkcji automatycznego wachlowania żaluzji poziomej.

**Przycisk DIRECT** (dotyczy KID-02 S)

Służy do zmiany ruchu żaluzji i ustawienia żądanego kierunku przepływu powietrza w górę / w dół. Każde naciśnięcie powoduje zmianę kąta żaluzji o 6°.

13- **Przycisk FOLLOW ME**

Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić funkcję Follow Me, zdalny wyświetlacz pokazuje rzeczywistą temperaturę w miejscu gdzie znajduje się pilot. Pilot będzie wysyłał ten sygnał do klimatyzatora co 3 minuty, aż do ponownego naciśnięcia przycisku Follow Me. Klimatyzator automatycznie anuluje funkcję Follow Me, jeśli nie otrzyma sygnału z pilota w ciągu 7 minut.

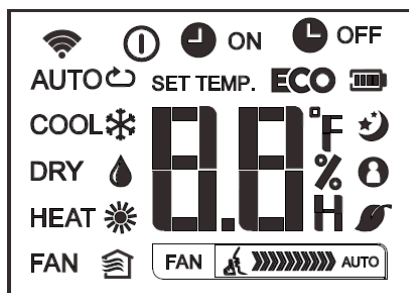
14- **Przycisk LED**

Wyłącz/Aktywuj wyświetlanie wyświetlacza LED jednostki wewnętrznej. Po naciśnięciu przycisku wyświetlacz LED jest wyłączony, naciśnij go ponownie, aby go podświetlić.












### 3. Wskaźniki na wyświetlaczu LCD

#### Wyświetlanie trybu

AUTO  COOL  DRY   
HEAT  FAN 







---

	Wyświetlany podczas przesyłania danych.
	Wyświetlany, gdy pilot jest WŁĄCZONY.
	Wskaźnik poziomu baterii (wskaźnik naładowania baterii).
	Niedostępne dla tego urządzenia
	Wyświetlane, gdy TIMER ON jest włączony.
	Wyświetlane, gdy TIMER OFF jest włączony.
	Pokazuje ustawioną temperaturę lub temperaturę w pomieszczeniu lub czas w ustawieniu TIMER.
	Wyświetlany w trybie uśpienia.
	Wskazuje, że klimatyzator działa w trybie Follow Me.
	Wyświetlany, gdy aktywowana jest nowa funkcja (niektóre jednostki)
	Wyświetlany, gdy włączona jest funkcja ciszy

---

#### Wskazanie prędkości wentylatora

	Niska prędkość
	Średnia prędkość
	Wysoka prędkość
	Automatyczna prędkość wentylatora

---

#### Uwaga:

Wszystkie wskaźniki pokazane na rysunku mają na celu przejrzystą prezentację. Ale podczas rzeczywistej operacji na wyświetlaczu pojawiają się tylko odpowiednie znaki funkcjonalne.

## 4. Jak używać przycisków

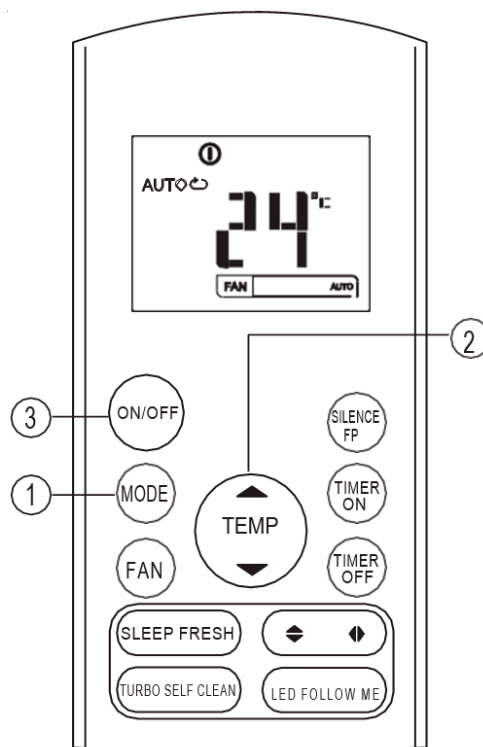
### 4.1. Praca automatyczna

Upewnij się, że urządzenie jest podłączone i zasilanie jest podpięte. Wskaźnik OPERATION na panelu wyświetlacza jednostki wewnętrznej zaczyna migać.

1. Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać Auto.
2. Naciśnij przycisk UP/DOWN, aby ustawić żądaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie od 17°C ~ 30°C w odstępach co 1°C.
3. Naciśnij przycisk ON/OFF, aby uruchomić klimatyzator.

#### UWAGA

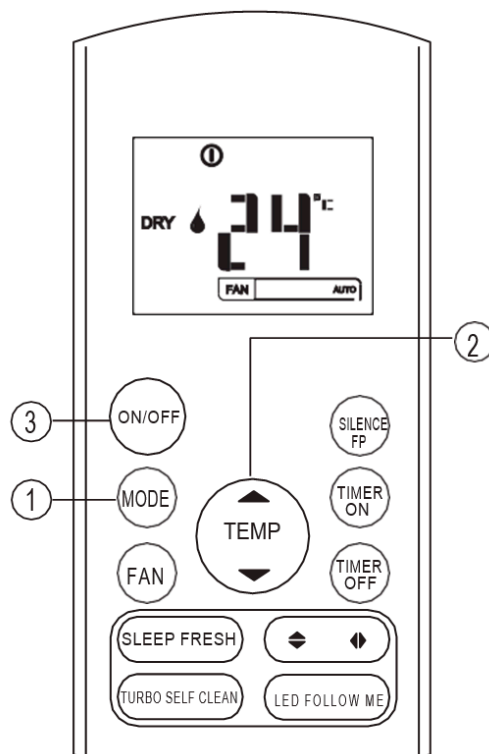
1. W trybie automatycznym klimatyzator może wybrać tryb chłodzenia, wentylacji i ogrzewania, wykrywając różnicę między rzeczywistą temperaturą w pomieszczeniu a temperaturą ustawioną na pilocie.
2. W trybie Auto nie można przełączać prędkości wentylatora. Jest on sterowany automatycznie.
3. Jeśli tryb automatyczny nie jest dla Ciebie wygodny, żądany tryb można wybrać ręcznie.



### 4.2. Chłodzenie/Ogrzewanie/Wentylacja

Upewnij się, że urządzenie jest podłączone i zasilanie jest podpięte.

1. Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać CHŁODZENIE, OGRZEWANIE (tylko modele z chłodzeniem i ogrzewaniem) lub WENTYLACJA.
2. Naciskaj przyciski UP/DOWN aby ustawić żądaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie od 17°C ~ 30°C w odstępach co 1°C.
3. Naciśnij przycisk FAN, aby wybrać prędkość wentylatora w czterech krokach - Auto, Low, Med lub High.
4. Naciśnij przycisk ON/OFF aby uruchomić klimatyzator.





#### UWAGA

W trybie WENTYLACJI, ustawiona temperatura nie jest wyświetlana na pilocie i nie można również kontrolować temperatury w pomieszczeniu. W takim przypadku można wykonać tylko kroki 1, 3 i 4.

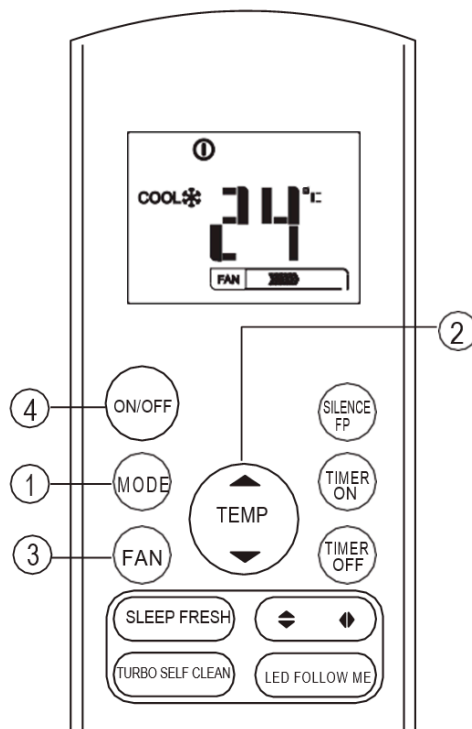
### 4.3. Tryb osuszania

Upewnij się, że urządzenie jest podłączone i czy zasilanie jest podpięte. Wskaźnik OPERATION na panelu wyświetlacza jednostki wewnętrznej zaczyna migać.

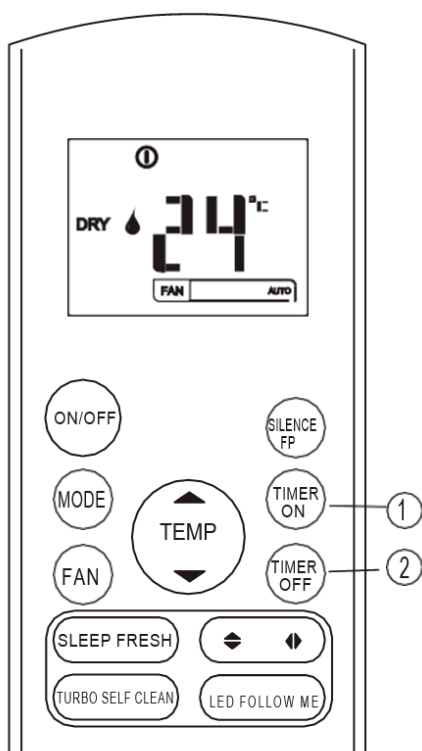
1. Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać tryb DRY.
2. Wciśnij UP/DOWN aby ustawić żądaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie od 17°C ~ 30°C w odstępach co 1°C.
3. Naciśnij przycisk ON/OFF aby uruchomić klimatyzator.

#### UWAGA

W trybie osuszania nie można zmieniać prędkości wentylatora. Jest ona kontrolowana automatycznie.



### 4.4. Funkcja TIMER



Naciśnij przycisk TIMER ON, aby ustawić czas automatycznego włączenia urządzenia. Naciśnij przycisk TIMER OFF, aby ustawić czas automatycznego wyłączenia urządzenia.

#### Aby ustawić czas automatycznego włączenia.

1. Naciśnij przycisk TIMER ON. Pilot zdalnego sterowania pokazuje TIMER ON, ostatni ustawiony czas automatycznego włączenia oraz sygnał „H” zostaną pokazane na wyświetlaczu LCD. Teraz można zresetować czas automatycznego włączenia, aby rozpocząć operację.
2. Ponownie naciśnij przycisk TIMER ON, aby ustawić żądany czas automatycznego włączenia. Każde naciśnięcie przycisku powoduje wydłużenie czasu o pół godziny od 0 do 10 godzin oraz o jedną godzinę między 10 a 24 godziną.

3. Po ustawieniu TIMER ON nastąpi 1 sekundowe opóźnienie zanim pilot wyśle sygnał do klimatyzatora. Następnie po około 2 sekundach sygnał „H” zniknie, a ustawiona temperatura ponownie pojawi się na wyświetlaczu LCD.

### **Aby ustawić czas automatycznego wyłączenia.**

1. Naciśnij przycisk TIMER OFF. Pilot zdalnego sterowania pokazuje TIMER OFF, ostatni ustawiony czas automatycznego wyłączenia i sygnał „H” zostaną wyświetlone na wyświetlaczu LCD. Teraz można zresetować czas automatycznego wyłączenia, aby zatrzymać operację.
2. Ponownie naciśnij przycisk TIMER OFF, aby ustawić żądany czas automatycznego wyłączenia. Każde naciśnięcie przycisku powoduje wydłużenie czasu o pół godziny od 0 do 10 godzin oraz o jedną godzinę między 10 a 24 godziną.
3. Po ustawieniu TIMER OFF, nastąpi 1 sekundowe opóźnienie zanim pilot prześle sygnał do klimatyzatora. Następnie, po około 2 sekundach, sygnał „H” zniknie, a ustawiona temperatura ponownie pojawi się na wyświetlaczu LCD.

### **▲ UWAGA**

- Po wybraniu działania timera pilot zdalnego sterowania automatycznie przesyła sygnał timera do jednostki wewnętrznej przez określony czas. Dlatego trzymaj pilota w miejscu, z którego może prawidłowo przesyłać sygnał do jednostki wewnętrznej.
- Efektywny czas pracy ustawiony przez pilota zdalnego sterowania dla funkcji timera jest ograniczony do następujących ustawień: 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 i 24.

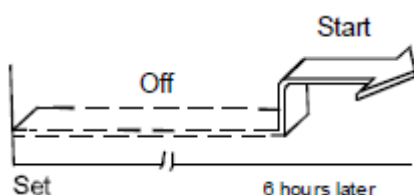
### **Przykład ustawienia timera**



### **TIMER ON (Automatyczne włączenie)**

Funkcja TIMER ON jest przydatna, gdy chcesz, aby urządzenie włączyło się automatycznie przed powrotem do domu. Klimatyzator

automatycznie rozpocznie pracę o ustalonej godzinie.



### **Przykład:**

Aby uruchomić klimatyzator za 6 godzin.

1. Wciśnij przycisk **TIMER ON**, na wyświetlaczu pojawi się ostatnie ustawienie czasu rozpoczęcia pracy i literka „H”.
2. Naciśnij przycisk **TIMER ON**, aby wyświetlić „6.0H” na wyświetlaczu **TIMER ON** pilota.
3. Poczekać 3 sekundy, a wyświetlacz LED ponownie pokaże temperaturę. Wskaźnik „**TIMER ON**” pozostaje włączony i funkcja jest aktywna.

## **TIMER OFF**

### **(Automatyczne wyłączenie)**

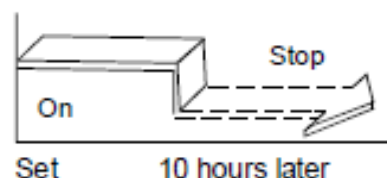
Funkcja **TIMER OFF** jest przydatna, gdy chcesz, aby urządzenie wyłączyło się automatycznie po tym jak pójdziesz spać. Klimatyzator zatrzyma się automatycznie o określonej godzinie.



### **Przykład:**

Aby zatrzymać klimatyzator za 10 godzin.

1. Naciśnij przycisk **TIMER OFF**, ostatnie ustawienie czasu zatrzymania pracy i literka „H” pojawią się na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk **TIMER OFF**, aby wyświetlić „10H” na wyświetlaczu **TIMER OFF** pilota.
3. Poczekać 3 sekundy, a wyświetlacz ponownie pokaże temperaturę. Wskaźnik „**TIMER OFF**” pozostaje włączony i funkcja jest aktywna.



## **KOMBINOWANY TIMER**

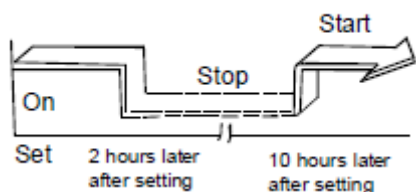
(Jednoczesne ustawienie timerów WŁ. i WYŁ.)



**TIMER OFF → TIMER ON**

(On. → Stop → rozpoczęcie pracy)

Ta funkcja jest przydatna, gdy chcesz wyłączyć klimatyzator po pójściu spać i włączyć go ponownie rano, gdy się obudzisz lub po powrocie do domu.



**Przykład:**

Aby wyłączyć klimatyzator 2 godziny po ustawieniu i ponownie go uruchomić 10 godzin po ustawieniu.

1. Naciśnij przycisk **TIMER OFF**.
2. Ponownie naciśnij przycisk **TIMER OFF**, aby wyświetlić 2,0h na wyświetlaczu **TIMER OFF**.

3. Naciśnij przycisk **TIMER ON**.
4. Ponownie naciśnij przycisk **TIMER ON**, aby wyświetlić 10h na wyświetlaczu **TIMER ON**.
5. Poczekać 3 sekundy, a wyświetlacz LED ponownie pokaże temperaturę. Wskaźnik „**TIMER ON OFF**” pozostaje włączony i funkcja ta jest aktywna.

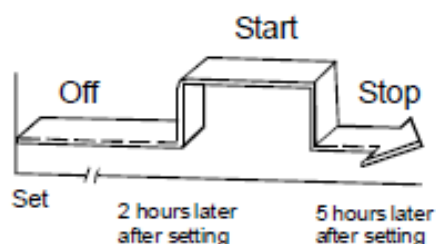
**TIMER ON → TIMER OFF**  
(Off → Start → Stop operation)

Ta funkcja jest przydatna, gdy chcesz włączyć klimatyzator przed przebudzeniem i zatrzymać go po wyjściu z domu.

**Przykład:**

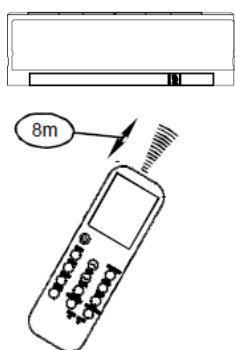
Włączanie klimatyzatora 2 godziny po ustawieniu i wyłączenie go 5 godzin po ustawieniu.

1. Naciśnij przycisk **TIMER ON**.
2. Naciśnij ponownie przycisk **TIMER ON**, aby wyświetlić 2,0h na wyświetlaczu **TIMER ON**.
3. Naciśnij przycisk **TIMER OFF**.
4. Naciśnij ponownie przycisk **TIMER OFF**, aby wyświetlić 5.0h na wyświetlaczu **TIMER OFF**.
5. Poczekać 3 sekundy, a wyświetlacz LED ponownie pokaże temperaturę. Wskaźnik „**TIMER ON/OFF**” pozostaje włączony i funkcja ta jest aktywna.



**UWAGA:** To ustawienie timera (**TIMER ON** lub **TIMER OFF**), które następuje bezpośrednio po ustawionym czasie, zostanie aktywowane jako pierwsze.

## 5. Obsługa pilota zdalnego sterowania



### Lokalizacja pilota zdalnego sterowania.

Użyj pilota zdalnego sterowania w odległości 8 metrów od urządzenia, kierując go w stronę odbiornika. Odbiór jest potwierdzany sygnałem dźwiękowym.

### UWAGI

- Klimatyzator nie będzie działał, jeśli zasłony, drzwi lub inne materiały blokują sygnał z pilota do jednostki wewnętrznej.
- Chroń pilota przed dostaniem się jakiegokolwiek cieczy. Nie wystawiaj pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła.
- Jeśli odbiornik sygnału podczerwieni w jednostce wewnętrznej zostanie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, klimatyzator może nie działać prawidłowo. Użyj zasłon, aby zapobiec padaniu promieni słonecznych na odbiornik.
- Jeśli inne urządzenia elektryczne reagują na pilota zdalnego sterowania, przesuń je lub skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.
- Nie upuszczaj pilota. Ostrożnie.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na pilocie ani nie stawaj na nim.

### Korzystanie z uchwytu na pilota (opcjonalnie)

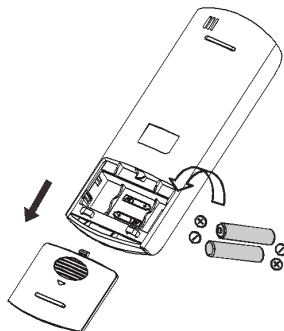


- Pilot zdalnego sterowania można przymocować do ściany lub kolumny za pomocą uchwytu na pilota (brak w zestawie, do nabycia osobno).
- Przed zainstalowaniem uchwytu pilota należy sprawdzić, czy klimatyzator prawidłowo odbiera sygnały.
- Zainstaluj uchwyt pilota za pomocą dwóch śrub.
- Aby włożyć lub wyjąć pilota, przesuń go w górę lub w dół w uchwycie

## Wymiana baterii

. Wymień stare baterie na nowe w następujących przypadkach:

- Sygnał dźwiękowy nie jest emitowany, gdy nadawany jest sygnał.
- Wskaźnik zanika.



Pilot jest zasilany dwoma suchymi bateriami (R03/LR03X2) umieszczonymi w tylnej części i chronionymi pokrywą.

- (1) Zdejmij osłonę z tylnej części pilota zdalnego sterowania.
- (2) Wyjmij stare baterie i włóż nowe, umieszczając je prawidłowo, zwróć uwagę na biegun dodatni (+) i biegun ujemny (-).
- (3) Załóż z powrotem osłonę.

### **UWAGA:**

Po wyjęciu baterii pilot zdalnego sterowania powraca do ustawień fabrycznych.

### **⚠ UWAGI**

- Nie mieszaj starych i nowych baterii ani baterii różnych typów.
- Nie pozostawiaj baterii w pilocie, jeśli nie będą używane przez 2 lub 3 miesiące.
- Nie wyrzucaj baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Konieczna jest osobna segregacja takich odpadów.

CR155-RG57A4 (A6)  
16117000A01288

Produkt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu ulepszenia produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem.



**Kaysun**  
by **frigicoll**

**GŁÓWNE BIURO**  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://www.frigicoll.es/>  
<http://www.kaysun.es/>

**MADRYT**  
Senda Galiana, 1  
Poligono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)